

Mål 59/83

SA Biovilac NV
mot Europeiska ekonomiska gemenskapen

”Gemenskapens utomobligatoriska ansvar för rättsstridiga eller eventuellt lagenliga rättsakter — försäljning av skummjörkspulver till nedsatt pris”

Sammanfattning av domen

1. *Skadeståndstalan – omedelbart förestående och förutsebara skador – fastställande av gemenskapens ansvar – anhängiggörande vid domstolen – tillåtlighet (artikel 215 i EEG-fördraget)*
 2. *Jordbruk – gemensam organisation av marknaderna – mjörk och mjörkprodukter – lager av skummjörkspulver – åtgärder som syftar till en minskning av lagren – delvis verkningslösa – betydelse för lagenligheten – föreligger inte (artikel 39.1 i EEG-fördraget, kommissionens förordningar nr 1753/82 och 2923/82)*
 3. *Jordbruk – gemensam organisation av marknaderna – diskriminering mellan producenter eller konsumenter – bidrag beviljat för skummjörkspulver men inte för vassle – särbehandling som vilar på saklig grund – diskriminering föreligger inte (artikel 40.3 andra stycket i EEG-fördraget)*
 4. *Utomobligatoriskt ansvar – normativ rättsakt – rättsstridig eller lagenlig rättsakt – gemenskapens ansvar – villkor – ovanlig skada (artikel 215 andra stycket i EEG-fördraget)*
1. Artikel 215 i fördraget utgör inget hinder mot att väcka talan vid domstolen för att få fastställt gemenskapens ansvar för en omedelbart förestående skada som kan förutses med tillräcklig

säkerhet, även om skadans storlek ännu inte kan bedömas exakt.

2. Även om kommissionen endast delvis lyckades sammanjämka målet att tillförsäkra jordbrukarna en skälig levnadsstandard med målet att stabilisera marknaderna då den utfärdade de närmare bestämmelserna för genomförandet av de beslutade åtgärderna för minskning av lagren av skummjölkspulver, går det inte att härav dra slutsatsen att kommissionens föreskrifter var rättsstridiga med avseende på artikel 39 i fördraget, eftersom endast en åtgärds uppenbara otillräcklighet vid uppnåendet av det mål som eftersträvas kan inverka på åtgärdens lagenlighet.
3. Förbudet mot diskriminering i artikel 40.3 andra stycket i fördraget, såsom ett särskilt uttryck för den allmänna principen om likabehandling, utgör inget hinder mot att jämförbara situationer behandlas olika, om skillnaden i behandling vilar på saklig grund. Det kan följaktligen inte anses utgöra diskriminering om det beviljas bidrag för skummjölkspulver, som utgör en stödjande faktor för marknaden för mjölk- och mjölkprodukter, men inte för vassle, som enbart är en avfallsprodukt från ostframställningen som vanligtvis kasseras.
4. En skadeståndstalan enligt artikel 215 i fördraget på grund av en rättsstridig normativ rättsakt kan endast bifallas om den påstådda skadan överskrider gränserna för de ekonomiska risker som sammanhänger med verksamheterna inom berörd sektor. Denna princip skulle i än högre grad vara tillämplig för det fall strikt ansvar vore erkänt i gemenskapsrätten.